JUN202018_02D7101 · L-1A · 中文参考译文

本文由美杰华咨询根据英文原文整理，以英文原文为准。

。

美国公民及移民服务局
行政上诉办公室
非先例决定

案由：P-E-1- LTDA 日期：2018年6月20日

对加利福尼亚服务中心决定的上诉

申请：表格 I-129，非移民工作者申请

申请人是某房地产开发公司的外国母公司。其寻求依据L-1A非移民公司内部调职人员分类，继续受益人的临时雇佣，担任总经理。移民与国籍法（本法）第101(a)(15)(L)条，8 U.S.C. § 1101(a)(15)(L)。L-1A分类允许公司或其他法律实体（包括其关联公司或子公司）将符合条件的的外国雇员调往美国，以管理或行政身份临时工作。

加利福尼亚服务中心审理主任批准了该申请，但随后撤销了批准，认定记录未能按要求证明该公司在美国以管理或行政身份雇佣受益人。

此事现因上诉而由本办公室审理。申请人在其上诉中提交了额外证据，并主张审理主任有误，因为申请人此前已回应了审理主任的关切。

经重新审查，我们将驳回上诉。

一、法律框架

为确立L-1A非移民签证分类的资格，符合条件的组织必须在受益人申请进入美国之前的三年内，连续一年以“管理、行政或涉及专业知识”的身份雇佣受益人。本法第101(a)(15)(L)条。此外，受益人必须寻求临时进入美国，以管理或行政身份继续为同一雇主或其子公司或关联公司提供服务。同上。

二、定义

“管理身份”是指在组织内的一种职务，其中雇员主要管理该组织，或该组织的部门、分支、职能或组成部分；监督和控制其他监督、专业或管理人员的工作，或管理组织内或组织某部门或分支的一项基本职能；在组织层级内处于高级别或就所管理职能对人事行动或职能拥有权限；并对该雇员拥有权限的活动或职能的日常运营行使自由裁量权。本法第101(a)(44)(A)条。

。

案由：P-E-1- Ltda

组织层级内或就所管理职能拥有权限；并对该雇员拥有权限的活动或职能的日常运营行使自由裁量权。本法第101(a)(44)(A)条。

“行政身份”是指在组织内的一种职务，其中雇员主要指导该组织或该组织的主要组成部分或职能的管理；确立该组织、组成部分或职能的目标和政策；在自由裁量决策中行使广泛权限；并且仅接受组织高层管理人员、董事会或股东的总体监督或指导。本法第101(a)(44)(B)条。

基于管理身份和行政身份的法定定义，申请人必须首先证明受益人将履行某些高层职责。Champion World, Inc. v. INS, 940 F.2d 1533 (9th Cir. 1991)（未公布的目录决定）。其次，申请人必须证明受益人将主要从事管理或行政职责，而非与申请人的其他雇员一起从事普通运营活动。参见 Family Inc. v. USCIS, 469 F.3d 1313, 1316 (9th Cir. 2006)；Champion World, 940 F.2d 1533。

三、美国境内以管理或行政身份雇佣

审理主任基于以下认定拒绝了申请：申请人未能证明美国公司以管理或行政身份雇佣受益人。

在审查特定受益人的管理或行政身份时，我们将考察申请人对工作职责的描述。申请人对工作职责的描述必须清楚地描述受益人将履行的职责，并表明此类职责是否属于管理或行政身份。参见 8 C.F.R. § 214.2(l)(3)(ii)。除所需的工作职责描述外，我们还会审查公司的组织结构、受益人的下属雇员的职责、是否有其他雇员使受益人免于履行运营职责、业务的性质，以及任何其他有助于理解受益人在企业中的实际职责和角色的因素。

因此，我们将讨论有关受益人工作职责的证据，以及有关申请人业务性质及其人员配备水平的证据。我们将从人员配备开始，因为该问题是审理主任决定的重点。

A. 人员配备

在申请表格上，对于“美国境内现有雇员人数”的询问，申请人回答“31”。在随附的信函中，申请人称：其“雇佣约45人，主要是各类承包商。”申请人提交了一份包含37个名字的“工人名单”，其中包括一名建筑师、房地产经纪人，以及若干参与施工各环节（如挖掘、砌筑和木材销售）的个人。

案由：P-E-1- Ltda

申请人提交了与一家建筑公司、一家房地产经纪人和一家“管理和会计服务”提供商的合同副本。银行对账单包括支付给这些及其他承包商的支票复印件。

审理主任批准了申请，但随后发出了撤销意向通知，因为申请人似乎没有任何雇员，并且缺乏“将受益人提升至经理或高管层级的复杂性”。

作为回应，申请人称其“雇佣承包商和分包商来执行建造房屋所涉及的许多施工任务”。申请人主张，“资本金额、[承包商]的数量和质量以及所需的重要房地产交易的数量，使该业务极其复杂。”

在撤销申请批准的决定中，审理主任承认该公司依赖承包商，但认定申请人未能证明该公司具有足够的组织复杂性以支持管理或行政职位，或受益人對承包商行使管理或行政级别的控制。

在上诉中，申请人主张承包商履行所有运营职能和许多行政任务。记录支持这一结论，但仔细审视受益人声称的职责后，支持审理主任撤销申请批准的决定。最终，问题不在于申请人缺乏足够的人员使受益人免于履行不符合条件的任务。相反，问题在于记录中确定的受益人能够以超过偶尔或附带方式履行的符合条件的任务很少。

正如我们将在下文进一步讨论的，记录未显示持续的业务活动。相反，记录将受益人描绘为一名投资者或投机者，其购买了几块未开发地块，安排第三方建造房屋，然后出售开发后的房产。通过有限责任公司而非以自己名义进行此活动，不足以使受益人成为经理或高管。

B. 职责

管理身份和行政身份的定义各有两个部分。首先，申请人必须证明受益人将履行某些高层职责。Champion World, Inc. v. INS, 940 F.2d 1533 (9th Cir. 1991)（未公布的目录决定）。其次，申请人必须证明受益人将主要从事管理或行政职责，而非与申请人的其他雇员一起从事普通运营活动。参见 Family Inc. v. USCIS, 469 F.3d 1313, 1316 (9th Cir. 2006)；Champion World, 940 F.2d 1533。

申请人最初称，受益人在美国的工作“涉及设立实体办公室、市场营销、人员的雇佣和解雇、建立专业

。

案由：P-E-1- Ltda

联系（律师、会计师、工程师、承包商）、制定美国公司政策、监督初始房屋建设项目以及未来的战略规划。”申请人还声称受益人将全职工作。

在回应撤销意向通知时，申请人坚持其已准确描述受益人的职责。然而，在延期申请所确立的有效期（2015年6月至2017年6月）内，这些职责均未明显对受益人的时间提出重大的持续要求。受益人已建立了一个承包商网络来执行施工和一些行政任务。

关于“设立实体办公室”，受益人在其家中的办公室工作，申请人有时使用其管理顾问的地址作为邮寄地址。（发票显示，该顾问平均每月为申请人工作不到11小时。）申请人未证明受益人花费大量时间制定政策，也未解释一家没有其他雇员的公司为何需要受益人制定政策。

关于“战略规划”和“初始住宅建设项目监督”，申请人在2015年6月至2017年6月期间监督了两栋房屋的建造，并在该期间出售了其中一栋。（第二栋房屋的出售截至2017年10月仍在待定中。）申请人未能证明这一业务量需要如其所称的全职经理。即使受益人如其所称积极监督数十名承包商的工作，申请人也未能证明建造两栋房屋使这些承包商整整两年都满负荷工作。

审理主任认定，尽管承包商处理许多任务，受益人本人必须履行“所有营销、合同谈判、客户服务、秘书和数据录入职责”。在上诉中，为申请人兼职工作的管理顾问表示，“（受益人）几乎没有秘书工作要做。（受益人）准备必要的信函并频繁使用电子邮件，我认为。”受益人“几乎没有秘书工作要做”可能是真的，但申请人也未证明他履行了许多其他类型的工作。受益人购买土地、聘请承包商开发土地，并定期检查承包商的工作。申请人未能证明2015年6月至2017年6月期间发生的活动量达到了需要管理或行政监督的持续业务活动程度。

上诉中包含一份受益人职责的新清单：

- 确定并购买用于建造的土地（该职责花费10%的时间）
- 销售（该职责花费10%的时间）
- 规划住宅项目的建设（该职责花费20%的时间）
- 监督建设（该职责花费20%的时间）
- 财务管理和报告（该职责花费20%的时间）

Matter of P-E-1- Ltda

- 负责法律合规（该职责花费20%的时间）

申请人未解释为何该描述与提交申请时提交的描述如此不同，也未证明新的职位描述比早先版本更准确。如上所述，记录仅确认在申请所确立的两年有效期内有两个建设项目正在进行。申请人未解释出售一栋房屋如何能合理地占据受益人在2015年6月至2017年6月期间工作时间的10%。申请人也未解释受益人与其财务相关的职责如何占据其20%的时间，而发票显示顾问仅花费该时间的一小部分实际汇编和准备财务文件。

基于上述理由，我们认定申请人未能证明受益人在2015年6月至2017年6月延长期申请下主要从事管理或行政工作。

IV. 结论

申请人未能证明受益人在延长期申请期限内主要从事管理或行政工作；因此，该申请的批准被适当撤销。

裁定：上诉被驳回。

引用为 Matter of P-E-1- Ltda, ID# 1264664 (AAO June 20, 2018)